

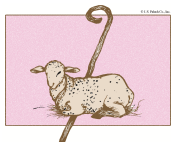
TWENTY NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
DWUDZIESTA DZIEWIĄTA NIEDZIELA ZWYKŁA
OCTOBER 21, 2018



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbglobal.net * website: www.polishcenter.org*

TWENTY-NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME OCTOBER 21, 2018



The Son of Man came to serve
and to give his life as a ransom for many.

— Mark 10:45

WHAT TO PRAY FOR

Often in life we don't get exactly what we want. From childhood we begin to learn the lesson that others do not automatically give in to our wishes. In adolescence we discover that our peers are not mirror images of ourselves and do not always respond to us as we would hope. In adulthood we learn the delicate art of compromise when what we want and what others want come into conflict. We also find that in our relationship with God our prayers are not always answered, even when we focus not on ourselves but on others and their well-being. The experience of unanswered prayer can be a real challenge to our faith.

James and John in today's gospel come to Jesus with a selfish request. They ask him, 'allow us to sit one at your right hand and the other at your left in your glory.' Mark has earlier shown James and John together on the mount of transfiguration, along with Peter. There they had experienced Jesus in his glory, flanked by Moses and Elijah. The two brothers understood this experience as anticipating a glorious future, and in that ecstatic future they wanted the places occupied by Moses and Elijah. Mark emphasizes the inappropriateness of this request of James and John by placing it immediately after the third announcement by Jesus of his coming passion and death, 'the Son of Man will be handed over to the chief priests and the scribes, and they will condemn him to death; then they will hand him over to the Gentiles—' (Mk 10:33-34). As Jesus declares that he is shortly to be humbled, James and John ask Jesus that they be exalted. Here is a prayer that has far too much of 'self' in it. It is not a prayer that Jesus can respond to. Sometimes, our own prayers can have a lot of 'self' in them, even when they are prayers for others. One dimension of our growing up into the person of Jesus is learning to pray as he prays, entering into his ongoing prayer to the Father. It is only the Holy Spirit who can enable our prayer to harmonize with that of the risen Lord. As Paul states in his letter to the Galatians, 'God has sent the Spirit of his Son into our hearts, crying "Abba" Father!' (Gal 4:6). In his letter to the Romans he comments that 'the Spirit helps us in our weakness; for we do not know how to pray as we ought, but that very Spirit intercedes with sighs too deep for words' (Rom 8:26). Our prayer will be a sharing in Jesus' own prayer when it is shaped by the inarticulate sighs of the Spirit deep within us.

In response to the brothers' request, Jesus asks them a question, 'Can you drink the cup that I must drink, or be baptized with the baptism with which I must be baptized?' This is later echoed in his own prayer in the garden of Gethsemane, 'Abba, Father, for you all things are possible; remove this cup from me; yet, not what I want, but what you want' (Mk 14:36). The very cup that

Jesus invites James and John to drink, he hesitated to drink himself. Yet, he went on to pray his more fundamental prayer, 'Not what I want, but what you want.' Jesus does not ask his disciples anything he is not prepared to do himself. As today's 2nd Reading remarks, we have a high priest 'who has been tempted in every way that we are.' What he says to James and John is addressed to us all. Are we prepared to commit ourselves to his servant way, even to the way of the cross, the way of self-giving. The sacraments reinforce this invitation. At baptism we are baptized into Jesus' servant way and when we celebrate Eucharist we renew our commitment to that way.

- Internet

Today's Readings: *Is 53:10-11; Ps 33:4-5, 18-19, 20, 22; Heb 4:14-16; Mk 10:35-45*

TREASURES FROM OUR TRADITION

What makes the Eucharistic Prayers for Masses with Children different from the others? First, there is the intended assembly, which is described as comprised of mostly children of school age. There are three Eucharistic Prayers for Masses with Children available to us now in the missal. The first one has a very simple form, easily grasped by even a young child. The second has a great deal of participation by the assembly—repeated sung acclamations. The third has a number of variations that can be tricky for a priest to handle if he hasn't prepared carefully.

All of this work does point to a true treasure of our tradition: children are part of the Sunday assembly, precisely because they are baptized members of Christ's body. By contrast, the churches of the Reformation tend to look upon children as members in training, and see worship as an adult activity. Sunday school happens downstairs while the adults celebrate Holy Communion upstairs. In a phrase, that's not Catholic. Children belong to Christ and to the assembly. So, the desire to care for the children in the assembly, to draw them into the prayer, and to adapt our rituals and texts to their needs is deeply Catholic, a true pastoral effort to help draw everyone into the praise of God.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

ST. POPE JOHN PAUL II'S FEAST DAY—22 OCT „Do not be afraid. Open wide the doors to Christ.”

St. John Paul II

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. John Paul II, Pope
Tuesday:	St. John of Capistrano
Wednesday:	Martyrs of Nagan
Thursday:	St. Boniface I, Pope
Friday:	St. Alfred the Great
Saturday:	St. Capitolina



KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 29 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Iz 53:10-11; Ps 33:4-5, 18-19, 20, 22;

Heb 4:14-16; Mk 10:35-45

Sługa Boży, o którym mówi dziś prorok Izajasz, to przede wszystkim Mesjasz, a więc Syn Boży, który stał się człowiekiem. Otrzymał on specjalne posłannictwo, które dotyczyło zbawienia ludzkości. Gdy idzie o sposób wykonania posłannictwa, to dużo mówi już sama nazwa wysłannika: "Sługa Jahwe". Przyjął on zatem od samego początku postawę służebną, nastawioną na pokorne wypełnienie wszystkiego, co Mu zostało zlecone. Wypada od razu zauważyć, że taka postawa stanowi przeciwieństwo tej, jaką przybrał pierwszy Adam.

Zdecydował się na niełatwe zadanie. Spodobało się bowiem Bogu zmiążdżyć swojego sługę cierpieniem. Owszem, stanęła przed nim także propozycja dobrowolnego podjęcia śmierci. Miała to być jednak śmierć zbawcza, stanowiąca ofiarę za grzechy. Co więcej, od podjęcia tej śmierci uzależnione były wspaniałe perspektywy: "ujrzy potomstwo, dni swe przedłuży". Gdy dziś słuchamy tych zapowiedzi, znając już odkupienie dokonane przez Chrystusa, to śmiało możemy powiedzieć, że tym potomstwem stał się nowy lud Boży, w którym (jako w swoim mistycznym Ciele) przedłuża się Sługa Boży.

Nie sposób nie zauważyć, że Sługa Boży wystąpił w imieniu całej grzesznej ludzkości, wziął na siebie jej nieprawości, aby dzięki temu ci, których reprezentował, mogli dostąpić usprawiedliwienia, a więc uwolnienia od grzechu, wprowadzenia na drogę świętości, pozwalającej nawiązać bardzo ścisłą łączność z Panem Bogiem.

W Ewangelii Jezus wyraźnie stwierdza, że stanął wobec całego świata jako Boży sługa: "Syn Człowieczy nie przyszedł, aby Mu służyło, lecz żeby służyć i dać swoje życie na okup za wielu". Przybrał zaś taką postawę nie tylko po to, aby spełnić wolę Ojca, ale również dla pouczenia człowieka, którego miał odkupić. Ci, którzy chcą się stać Jego wiernymi uczniami, muszą uczyć się od Niego służenia drugim.

Nie jest to łatwą rzeczą. Nie mogli tego od razu pojąć nawet ci, którzy bezpośrednio obcowali z Chrystusem i zostali przez Niego powołani do głoszenia w Jego imieniu Ewangelii. Bardzo charakterystyczna pod tym względem jest dzisiejsza scena ewangeliczna. Jan i Jakub, dwaj bracia, synowie Zebedeusza, zbliżają się do Jezusa, aby przedstawić Mu swą niezwykłą prośbę: "Użycz nam, żebyśmy w Twojej chwale siedzieli jeden po prawej, drugi po lewej Twej stronie" (Mateusz pisze, że uczyniła to ich matka - por. Mt 20, 20). Śmiało możemy powiedzieć, że mówiąc o chwale Chrystusa mieli na uwadze Jego panowanie na sposób ziemski: tak sobie bowiem wielu w owym czasie wyobrażało panowanie Mesjasza.

W odpowiedzi Chrystus pyta ich, czy mogą pić Jego kielich i przyjąć chrzest? W tych słowach wyraźnie nawiązywał do męki; ale dwaj uczniowie nie zdawali sobie z tego sprawy i dlatego pośpiesznie odpowiedzieli, że są gotowi. Chodziło im bowiem tylko o zapewnienie sobie pierwszego miejsca. Prośba synów Zebedeusza

wywołała oburzenie pozostałych uczniów, trudno jednak powiedzieć, co było ostatecznie powodem tego oburzenia. W każdym razie Pan Jezus wszystkim wyjaśnił, że powinni przejąć się Jego przykładem i przyjąć postawę służebną. Będą wprawdzie przełożonymi w Kościele, ale nigdy nie powinni zapomnieć o tym, że właściwie pojęte przełożenie jest ostatecznie służbą dla braci (por. 1 P 5, 1-6).

Autor listu do Hebrajczyków pragnie obudzić w nas wielką ufność względem Boga, który okazał wszystkim ludziom swe niezwykle miłosierdzie. Wskazuje przeto na argumenty, które winny nas przekonać. Właśnie Bóg posłał na świat swojego Syna, który jako arcykapłan nowego Przymierza przewyższył wszystkich kapłanów, jacy również z woli Bożej wykonywali przedtem funkcje kapłańskie. Chodzi o kapłanów żydowskich, potomków Aarona. Jezus jako Syn Boży przeszedł przez niebiosy i zasiadł po prawicy swego Ojca. Tego nie uczynił i nie mógł uczynić żaden z dotychczasowych kapłanów. Zasiadł zaś po prawicy Ojca po to, aby wstawiać się ustawicznie za nami.

Jest to niewątpliwie wielka rzecz, ale sam ten fakt mógłby onieśmielać nas, słabych ludzi, dlatego natchniony autor wskazuje na drugą jeszcze cechę arcykapłana Nowego Przymierza. Wprawdzie został wyniesiony ponad niebiosy, ale jest jednocześnie bardzo bliski każdemu człowiekowi: za dni swego ziemskiego życia został doświadczony we wszystkim na nasze podobieństwo, z wyjątkiem grzechu. Trzeba powiedzieć, że to Go najbardziej zbliżyło do człowieka. Każdy z nas może sobie powiedzieć, że Chrystus wszedł w sam środek życia ludzkiego i to nie tylko w tym, co radosne dla człowieka, lecz także w tym, co najbardziej go przygniata i wywołuje uczucie osamotnienia. Zwłaszcza wisząc na krzyżu przeżył najwyższe osamotnienie: "Boże mój, Boże mój, czemuś Mnie opuścił?" (Mt 27, 46).

-- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

POLISH CENTER IN YORBA LINDA 35TH ANNIVERSARY CELEBRATION



On Sunday, October 28th, 2018 we will celebrate the 35th year of the founding of our Polish Center in Yorba Linda. After the Holy Mass at 10:30 am there will be a celebratory luncheon served in the Small Hall. Tickets can be purchased in the Center Office after each mass for \$25 per person with the proceeds dedicated to Center ministries.

POLSKI OŚRODEK W YORBA LINDA 35. ROCZNICA ZAŁOŻENIA



W Niedzielę 28 października 2018 r. będziemy obchodzić 35. rok założenia naszego Polskiego Ośrodka w Yorba Linda. Po Mszy Świętej o 10:30 zapraszamy na uroczysty obiad w małej sali. Bilety w cenie \$25 można nabyć w biurze Ośrodka po każdej Mszy Świętej, z dochodem przeznaczonym na cele Ośrodka.

22 PAŹDZIERNIKA WSPOMNIENIE LITURGICZNE ŚW. JANA PAWŁA



22 października, we wszystkich Kościołach w Polsce, w Kościołach i Ośrodkach Polonijnych zagranicą jest wspomnienie liturgiczne Świętego Jana Pawła II. Również, w Archidiecezji Rzymskiej i we wszystkich Diecezjach na świecie, które wystąpiły do Stolicy Apostolskiej z prośbą o liturgiczne wspomnienie św. Jana Pawła II w tym dniu. Między innymi, nasza Diecezja Orange, także obchodzi to wspomnienie 22 października.

MODLITWA O ŁASKI ZA WSTAWIENNICTWEM ŚWIĘTEGO JANA PAWŁA II

Święty Janie Pawle II
za Twoim pośrednictwem proszę
o łaskę dla mnie (i moich bliznich).
Wierzę w moc mej modlitwy i w Twą zbawienną pomoc.
Wyproś u Boga Wszechmogącego łaski,
o które się modłę,
o pokój i zgodę w naszej Ojczyźnie
i w naszych prywatnych intencjach.
Uproś mi dar umocnienia mej wiary, nadziei i miłości.
Pan Jezus obiecał, że o cokolwiek w Jego imię
poprosimy to otrzymamy.
Dlatego i ja, Panie, pełen ufności, proszę Cię o łaskę
wysłuchania i obdarzenia tym, o co się modłę za
wstawiennictwem Świętego Jana Pawła II.
Wysłuchaj mnie, Panie. Amen.

W PIESZA PIELGRZYMKA MARYJNA

Prowadź nas Maryjo



Yorba Linda - Los Angeles
20-21 Październik, 2018



Zapisy od 7 Października, 2018 w każdą niedzielę po Mszy Św.
Szczegółowe informacje na ulotkach zamieszczonych w kościele.
Dodatkowe informacje na stronie [Facebook.com/PielgrzymkaLA](https://www.facebook.com/PielgrzymkaLA)
Email: www.PielgrzymkaLA@gmail.com
Telefon 310-776-5652

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM
Zofia Adamowicz
Danielle Aguilar
Karen Arandoña
Kyle Ardandoña
Rachel Arandoña
Andrzejek & Michael
Ashline
Avalon Asgari
Anna Bagnowska
Wiesława Barr
Jamie Barrett
Lois Barta
Pilar Bascopie
Barbara Berger
Ronald Brozchinsky
Maureen Broschinsky
Baby Charlotte Frances
Edward Cacho
Dora Carrillo
Jean Carter
Lila Ciecok
Kazimiera Chilecka
Jan Chudy
Bernadine Dateno

Joe Doud
Marek Drzewicki
Danuta Drzymuchowski
Edmund F. Dzwigalski
Krzysztof Fiedor
Anita and Mike Gilkey
Halina Groothuis
Brooklyn Hamsley
Ruth Hanning
Bea Halphide
Todd Hill
Tot Hoang
Stasia Horaczko
Leonard Jakubas
Bożena i Jan Jarczok
Alvyda Janulaitis
Ania Karwan
Lottie Koziel
Ks. Czesław Kopeć
Sr. Natalia Kwiatek
Anent L.
Mary Laning
Danuta Łabuś
Amber Matrauga
Antoinette Martinez

Gail Morganti
Monica Nava
Ryszard Nowak
Zofia E. Nowak-Przygodzki
Jerry Nicassio
Kevin O'Shea
Jarrod Pavlak
Iwona Pisarek
Małgorzata Piwko
Elaine Quan
Benito Rameriz
Don Ritchie
Henryk Ruchel
Tim Ryan
Al Schneider
Veronica Sequi
Maria Sowa
Stanley Szymczyk
Cathy Thayer
Teresa Turek
Charlene Web
Carol Weinmann
Bernadette Westphal
Bogusia Zientek

ŚWIATOWY DZIEŃ MISYJNY

"Świat jest naszą parafią" - to jest motto wspólnoty tysięcy *misjonarzy* z różnych narodów i kontynentów. Oni to idą na cały świat, by głosić Dobrą Nowinę i zaspokoić głód wiary w dobrego i miłującego Boga. *Kościół misyjny* stara się zaradzić innemu także głodowi, i mając przed oczyma przykład swego Mistrza, Jezusa Chrystusa, nie zapomina o zaspokojeniu też głodu chleba, i potrzeb ludzi, którzy przychodzą słuchać słowa Bożego.

Papież Jan Paweł II był największym *misjonarzem* świata. Podczas swego pontyfikatu przebył ponad 1,6 milionów kilometrów niosąc ludom wszystkich kontynentów Dobrą Nowinę o zbawieniu w Jezusie Chrystusie.

Wszyscy z racji chrztu jesteśmy misjonarzami, wezwani do głoszenia Dobrej Nowiny, Bożej prawdy, i do niesienia pomocy bliźnim w potrzebie.

**Dzisiaj druga zbiórka—na Światowe cele misyjne
Otwórzmy nasze serca - bądźmy hojni!**



ALL SOULS DAY REMEMBRANCE OFFERING ENVELOPES

November is a month we remember our deceased relatives and friends.

Special All Souls Envelopes are available now in the back of the church. The Envelopes with the names of our loved ones will be placed on the altar during each Mass in November.

Miesiąc listopad jest miesiącem pamięci o naszych zmarłych. Koperty na tzw. Wypominki (All Soul Envelopes) są rozłożone w kościele i w biurze parafialnym.

Koperty z imionami naszych zmarłych będą znajdować się na ołtarzu podczas każdej Mszy świętej w miesiącu listopadzie.



Sat 10/20	4:00 pm	+Bernie McAllister from friends +Robert Ault from Kolbe Charities
Sun 10/21	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Alice Chilecki od męża Grzegorza +Zofia Kopydłowska z okazji urodzin od córki +Danuta Philip od Edyty i Juliana Pietrzak O Boże błogosławieństwo dla rodziny Vu i Moniuszko +Tadeusz Grochowski który zmarł ubiegłym miesiącu w Kanadzie od Danuty Wojtalewicz z rodziną O Powrót do zdrowia dla Krzysztofa Fiedor od przyjaciół
Sat 10/27	4:00 pm	+Bernie McAllister from friends
Sun 10/28	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	MSZA GRUPOWA +Czesław Turek od żony z rodziną +William i +Kyle Munson od rodziny +Andrzej Grochulski od żony i córek z rodzinami +Jadwiga Dobrowolska od przyjaciół z grupy ZNP Piast +Waleria Adamek w 5 rocznicę śmierci oraz Stanisława Adamek i Antoninę i Antoniego Bartłomowicz od Małgosi i Marka
Thu 11/1		ALL SAINTS DAY
	8:30 am	For all the deceased from the families of the Polish Center
	7:30 pm	Za wszystkich zmarłych z rodzin Polskiego Centrum
Fri 11/2		FIRST FRIDAY OF THE MONTH
	8:30 am	+Kevin Starbuck from Bob & Elaine and his sisters
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Centrum
Sat 11/3	4:00 pm	Blessings for Fr. Zibi from Bonello Family
Sun 11/4	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Joanna i +Wincenty Boryczko, +Maria i +Bolesław Niedojadło od córki z mężem i wnukami +Genowefa Kmak w 20. rocznicę śmierci od syna Za zmarłych z rodziny Pietrzak, Żelazno, Gałkowskich, Tomczak i +Wanda Sirley od Juliana i Edyty Pietrzak O Boże błogosławieństwo dla Helenki Globisz z okazji przyjęcia Sakramentu Chrztu Świętego od rodziców



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
10/06 & 10/07/2018	\$5204.00	\$464.00



CONGRATULATIONS !

To all Raffle Winners at the Dozynki Harvest Festival 2018 in Yorba Linda!

Please pick up your prize at the church office on:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 2 pm - 6 pm, or Sunday - 9:00 am - 2 pm.

All prizes have to be picked up within 30 days!

Thank you one more time to our Sponsors for all great prizes and to all of you who had purchased the tickets!



CENTENIAL OF POLISH INDEPENDENCE

Please join the Polish community for a special mass to be held on:

**Saturday November 10th, 2018 5 pm at the
Cathedral of Our Lady of the Angels
555 West Temple St., Los Angeles**

This mass will commemorate the 100th anniversary of Poland regaining her independence on November 11, 1918. For additional information please call Rich Widerynski Vice President Polish American Congress, So. Cal. 562-426-9830

WORLD MISSION SUNDAY (WMS) OCTOBER 20 AND 21, 2018



TODAY IS WORLD MISSION SUNDAY – a day that leads us to the heart of our Christian faith – leads us to mission!

Your generosity on World Mission Sunday supports the

work of priests, religious and lay leaders in the Missions who share our faith with those most in need.

Give this World Mission Sunday
Thank you for your generosity

ANNOUNCEMENT!

Anyone who has items (apart from the Center's items) stored in the closets in the back of the big hall is being asked to please remove them by November 11, 2018. We need to use the space and items left behind may be discarded or donated.

OGŁOSZENIE!

Prosimy Państwa lub organizacje przetrzymujące rzeczy w szafach z tyłu kościoła w dużym holu aby te rzeczy usunęły do 11 listopada 2018. Ośrodek potrzebuje to miejsce a rzeczy zostawione mogą być oddane albo wyrzucone.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Barbara Iwanicka
Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 12:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass